3（41）

41.

**Illusion**s of （**Pastoral** peace ）

（宁静田园生活的遐想）

**·illusion** [i-'lju:-ʒәn] **n.幻想，错觉。**

illusion, mirage [mə'rɑ:ʒ, n. 海市蜃楼；幻想]这两个词都指“幻觉,幻想”。**illusion指出现在脑海里的错觉**; 而mirage多指根本不能实现的想法,更常指海市蜃楼。

Mirrors (in a room) often **give an** illusion **of** space.（**给人一种……的错觉**）房间里的镜子常给人一种空间增大的错觉。

He **is under the illusion** **that** his position is secure. 他**误以为**他的地位很稳固。

————————————

**·pastoral** ['pa:s-tә-rәl] **a.田园的；牧人的；牧师的。**

****

****

The quiet life (of the country) **has never appealed to** me. City born and city bred. I **have** always **regarded** the country **as** something (you **look at** [through a train window]), or something (you occasional **visit** during the weekend).

（宁静的乡村生活从来没有吸引过我。我生在城市，长在城市，总认为乡村是透过火车车窗看到的那个样了，或偶尔周末去游玩一下景象。）

————————

·appeal to 对…有特别的吸引力，引起…的好感

·**breed** [bri:d] **v.培育。**产仔；繁殖，旺盛生长。n.**品种**，血统。

①breed的基本意思是指动物通过妊娠或卵化而产生后代**,**

rare *breeds* of cattle 稀有品种的牛

②**也指生命诞生之后的养育与培养。**引申可指缓慢的、持续的成长过程,尤指爆发前的潜伏期。

These dogs are *bred* to fight. 这些狗被培育作斗犬。

③breed作“**引起,招致**”解时,用作及物动词,**宾语多为战争、疾病、动乱等不良事物。**

————————————

breed(bred，bred)

**(1)vi．，vt．产仔，繁殖**：

Some animals will **not breed** if they are kept in cages．有些动物关在笼子内就**不产仔**。

**(2)vt．培育，培养，养育**：

He **breeds tropical fish**．他**培育热带鱼**。（tropical [ˈtrɒ-pɪkl] adj. 热带的;炎热的;热情的）

He **was bred to be** a gentleman．他**被培养成**一个绅士。

**(3)vt．酿成，产生，惹起**：

Flies and dirt **breed disease**．苍蝇和灰尘**引起疾病**。

All this uncertainty **breeds insecurity**．所有这些不确定因素**导致不稳定**。（inse-curity [ˌɪn-sɪ-'kjʊə-rə-tɪ] n. 不安全;不牢靠;局促不安;无把握）

————————————

·City born and city bred. I **have** always **regarded** the country **as** something (you **look at** [through a train window]), or something (you occasional **visit** during the weekend).

(1)**City born and city bred地地道道的城里人。**

city born和city bred是两个由“名词+过去分词”构成的合成词，做adj.形容词使用，可视为在city born前省略了现在分词being，作「原因状语」。**在英语中，将形容词或形容词短语用作“状语”的情况很多。**

(2)you look at．．．和you occasionally visit．．．均为「定语从句」，分别修饰其前的something。在something与两个「定语从句」间分别省略了关系连词that。



Most of my friends **live** [inthe city], yet they always **go into raptures** [at the mere mention of the country]. Though they **extol** the virtues （of the peaceful life）, only one of them **has** ever **gone** to live in the country / and he was back [in town] within six months.

（我的许多朋友都住在城市，但他们只要一提起乡村，马上就会变得欣喜若狂。尽管他们都交口称赞宁静的乡村生活的种种优点，但其中只有一个人真去农村住过，而且不足6个月就回来了。）

————————

·**rapture** ['ræptʃә] **n.欣喜。**使……狂喜。

go into raptures变得极其喜爱，变得欣喜若狂。

go into raptures over/about+宾语：表示“对……极其喜爱”、“对……欣喜若狂”。如：

They **went into raptures** at the good news．听到这个好消息后，他们欣喜若狂。

She **went into raptures over** **the dresse** （they showed her）. （**对那些服装极其喜爱**）看到他们展示给她的那些服装，她欣喜若狂。

→**go into raptures 变得欣喜若狂起来**

→**be in raptures over对…欣喜若狂，对…狂热**

We **are in** raptures **over** the new books.我们十分喜爱这些新书。

————————————

··yet they always **go into raptures** [**at the mere** **mention of** the country].

at the mere mention of…… 仅仅提到…… 这里的介词**at为“一经”之意**。

————————————

·**extol** [iks-'tɔl] **v.** **高度赞扬，赞美；颂扬，赞颂；吹捧。**

He **keeps** **extolling** her goodness. 他对她的善良**赞不绝口**。（goodness n. 善良；美德）

————————

·**virtue** ['vɜ:-tʃu:] **n.美德**；德行；**优点**；贞操。virtue通常指对人、物的“好处,优越性”。

Meekness is **a** virtue he appreciates in his wife.温顺是他所欣赏的妻子的优点之一。

Her **flaws** were as large as her **virtues**. 她的缺点和优点一样多。

→**by virtue of靠；凭借；由于；因为**

The article stuck in my mind **by virtue of** one detail.由于一个细节，这篇文章在我脑海里印象深刻。

Mr Olaechea has British residency **by virtue of** his marriage.奥拉伊奇先生通过结婚而取得在英国的永久居留权。

→**make a virtue of** something**（假装）心甘情愿地做（迫不得已的事）**

The movie **makes a virtue** out **of** its economy.这部电影充分利用了其有限的成本。



****



Even he still **lives** [under the illusion [同位语从句that country life **is** somehow **superior to** town life]]. He **is** forever **talking about** the friendly people, the clean atmosphere, the closeness to nature / and the gentle pace of living.

（即使他也仍存有幻觉，好像乡村生活就是比城市生活优越。他滔滔不绝地大谈友好的农民，洁净的空气，贴近大自然的环境和悠闲的生活节奏。）

·be under the illusion 有这样的错觉／幻觉。其后that引导一个「同位语从句」，如：

He **is under the illusion [that** he is always right]．他错以为他总是对的。

————————

·**superior** [sju:-'piә-riә] **a.优越的。**（级别、地位）较高的；（在质量等方面）较好的；（数量）较多的；上等的。

①**当**superior**用来形容人的时候，有讽刺意味，有“自以为了不起”的意思**；

I submit to your **superior** judgement. 我接受你的明智的判断。

②**当**superior**形容物的时候，用于表示其“好质量”时，也是显得做作**，**使描述显得不可信**；

③**“比……强”要用**superior **to**，而不能用superior than。superior用作形容词时,本身含有“较”的意思,故不再有比较级或最高级形式,**用superior…to…”表示“两事物的比较”。**

He is **superior to** his brother in mathematics. 他的数学比他兄弟好。

She imagined herself to be **superior** **to** others. 她自以为比别人都高明。

**④n. 上级；高手；上标**

His effort is ignored by his **superior**. 他的努力被上司忽视了。

————————

·country life **is** somehow **superior to** town life.

be superior to…… 比……优越，胜过。含比较之意，**用于两人或两个事物之间的比较**，如：

Many critics consider Browning **superior to** Tennyson [as a poet]. 许多评论家认为，作为诗人，勃朗宁胜过丁尼生。

→be superior to/above **还可引申为**“不为……所影响”、“拒绝”等意，**用于此意时，介词可用above替换**，如：

He’**s superior to／above** bribery．他拒收贿赂。

→be superior in sth. +to sb. 或be superior to sb. +in sth.：表示“在……方面胜过……”。如：

He felt **superior in** mathematics **to** John．他觉得自己的数学比约翰强。

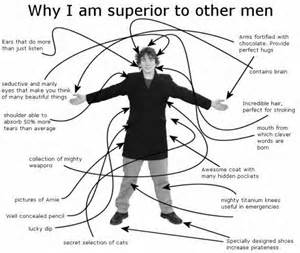
————————————

·He **is forever talking about** the friendly people，…

这里的副词forever与「正在进行时态」的一同使用，表示出作者的不满、不快这样的感情色彩。**always、forever、constantly和continually等副词同「进行时态」的一同使用，除表示“某事经常发生”外，往往还表示“说话人对发生的此类事情的不满、厌烦”等。**

————————————

·**gentle adj.温和的；轻柔的；**温顺的；文雅的；出身名门的



Nothing can be compared, he **maintain**s, with the first **cockcrow**, the **twittering** of birds **at** **dawn**, the sight （of the rising sun **glinting** on the trees and **pasture**s）. This **idyllic** **pastoral** scene is only part of the picture.

（他坚持认为，凌晨雄鸡第一声啼叫，黎明时分小鸟吱喳欢叫，冉冉升起的朝阳染红树木、牧场，此番美景无与伦比。但这种田园诗般的乡村风光仅仅是一个侧面。）

————————

·**compare v.** **比较，对照；比喻。**

compare的基本意思是“比较,对照”,**主要用于比较事物的“典型特征”及其“价值”,而不在于比较相同与不同。**

She is lovely beyond compare.她真是可爱得无与伦比。

Compare your answers **with** those (at the back of the book) to see if they are right.把你的答案同书后面的答案对照一下，看看是否正确。

**Compare** **with** apartment hunting, my research work is a cinch. 跟找房子相比，我的研究工作真算不上什么。

**→注意**compare with与compare to的区别:

compare **with** 的意思是“把……跟……比较”，一般用于**两个同类事物**之间，着重区别。

compare **to**的意思是“把……**比作……看待**”，一般用于**两个不同性质的事物**比较。

She **compares** me **with** my sister. 她把我和我妹妹进行比较。（**with同类**）

We may well **compare** the little girl **to** a kitten. 我们可能把这个小姑娘比作小猫来看待。（**to不同类**）

**它们的否定形式可表示为not to be** compare**d with/to。**

**→再举个**compare **to（比喻，比作）的例子：**

Poets **compared** sleep **to** death. 诗人曾将睡眠比作死亡。

————————————

·Nothing can be compared, he **maintain**s, with the first **cockcrow**, ……

(1)compare…with…：将……同……相比。**用于两者间的比较，以发现其异同之处**，如：

**Compare** this article **with** that one，and you’ll see which is better． 把这篇文章同那篇文章进行比较，你就会看出哪一篇文章更好些。

(2)**he maintains 他坚持认为。**在句子中作插人成分。

————————————

·**maintain vt.** maintain的基本意思是“保持”“继续”,**指采取某种手段或措施保留一种有价值的东西,使其获得保养并维持良好状况,有时也指使事情能正常持续下去,**引申可表示“坚持”“主张”“供给”“赡养”等。

**→①坚持；断言**；

He maintains that there are no short cuts to effective management.他断言,有效的管理没有捷径可走。

It is clearly illogical to maintain such a proposition.坚持这种主张显然是没有道理的。

**→②维持；保养**；

We must try to *maintain* the equilibrium of supply and demand. 我们必须努力保持供求均衡。

The factory cannot **maintain** current levels of production. 该工厂不能保持目前的生产水平。

We try to **maintain** good relation with our customer. 我们努力与客户保持良好的关系。

My son can **maintain** himself now. 我儿子现在能自食其力了。

They tell the peasants in detail how to maintain the pumps.他们详细地教给农民怎样保养抽水机。

**→③维修**。

They also help us to maintain the machinery.他们还帮助我们维修机器。

————————

·**cockcrow** ['kɒkkrəʊ] **n.鸡叫。**

————————————

·**twitter** ['twitә] **v.(鸟)吱吱叫，（人因兴奋）嘁嘁喳喳地讲。**

"It's so marvellous ['mɑ:vələs, adj. 惊奇的；非凡的；绝妙的] to see you!" she twittered. “见到你可太好啦!”她兴奋地说。

**→all in a twitter (由于恐惧或兴奋而)紧张得要命，极为忙乱**

Everyone was **all in a** **twitter** over the wedding.

=Everyone was **all of a** **twitter** over the wedding. 为了筹备婚礼大家都忙得团团转。

————————————

··the **twittering** of birds **at** **dawn**,……

**dawn n.黎明；曙光；开端；破晓。前面通常用介词at或before。**

We set sail **at** dawnand headed for New York.我们在黎明起程，直驶纽约。

Diana aroused them just **before** dawn.戴安娜在黎明前唤醒了他们。

————————————

·**glint** [glint] **v.闪烁。闪闪发光**

He had a wicked glint **in his eyes**.他眼**睛里闪着**坏坏的神色。

————————————

·the sight of the rising sun <补足语**glinting** on the trees and **pasture**s>.

glinting on the trees and pastures为**“现在分词短语”，在句子中做介词宾语the rising sun的补足语。分词短语的这一用法，常用于某些介词宾语之后**，如：

Here is a picture of our manager <补足语talking intimately with one of our staff>． 这是一张我们的经理同我们的一位工作人员亲切交谈的相片。

————————————

·**pasture** ['pa:stʃә] **n.牧场。**

·**idyllic** [ai'dilik] **a.田园诗般的。**质朴宜人的；平和欢畅的

·**pastoral田园景色；**牧歌；田园诗

****





****



My friend **fails to mention** the long and friendless winter evenings in front of the TV——virtually the only form of entertainment. He **says** nothing **about** the poor selection of goods in the shops, or about those unfortunate people （who **have to travel** from the country to the city every day [to **get to** work]）.

（我的朋友没有提到在电视机前度过的漫长寂寞的冬夜——电视是唯一的娱乐形式。他也不说商店货物品种单调，以及那些每天不得不从乡下赶到城里工作的不幸的人们。）

·**friendless adj.没有朋友的；无依无靠的**

·此处形容词friendless的使用为暗喻的一种修辞手法，即使用修饰人的形容词(friendless)来修饰事物(因为winter evenings不可能friendless)。这样来使用的形容词为“转类形容词”(transferred epithet：)。这种用法不仅使文字显得更为生动，而且更为简洁，比较：、

They have spent on the project several nights （during which they did not sleep）．

They spent several **sleepless nights** on the project． 他们为了这个项目度过了好几个不眠之夜。

————————————

·**virtually** ['vә:-tjuә-li] **ad.几乎，差不多。**

This opinion was held by virtually all the experts.差不多所有的专家都持这一看法。

·**poor用于物时,**可作“低劣的,次等的”**“贫乏的”“贫瘠的”解**,主要指在数量上、质量上不足或低于期望值。

————————————

·**unfortunate adj.不幸的；令人遗憾的。n.不幸的人**

I was **unfortunate** to lose my keys. 我很倒霉，丢了钥匙。

It is rather **unfortunate** that the President should have said this. 总统竟然这么说相当令人遗憾。

**The** poor **unfortunate** had starved to death. 这个可怜的倒霉蛋是饿死的。

{主语从句Why people **are prepared to tolerate** a four-hour journey each day [for the dubious privilege （of living in the country)]} is beyond me. They could be saved so much **misery** and **expense** [if they chose to live in the city （where they **rightly** belong）].

（人们为什么情愿每天在路上奔波4个小时去换取值得怀疑的乡间的优点，我是无法理解的。要是他们愿意住在本来属于他们的城市，则可以让他们省去诸多不便与节约大量开支。）

·be prepared to do…… 愿意做……，准备好做……**文中表示“甘愿”的含义。**

be prepared for+名词。如：

We must **be prepared for** twists and turns．我们必须准备好经受挫折。（twist [twɪ-st] vi. 被搓揉;蜿蜒，曲折;扭曲身体，扭动;旋转，转动。 turn [tɜ:n] vt.& vi. 使转动;旋转;使改变方向;使不适。）

————————————

·**dubious** ['dju:-bjәs] **a.可疑的，怀疑的。**

dubious的基本意思是“半信半疑的,可疑的”,强调怀疑、不信任或者在接受、相信、选择等方面犹豫,在语气上仅表示粗略的怀疑,**并不一定有多少证据。**

**I feel** dubious **about** his honesty.我对他的诚实表示怀疑。

**I am** dubious **about** accepting the offer of the job. 我犹豫不定是否接受提供给我的那份工作。

————————————

·**privilege** ['privilidʒ] **n.好处，特权。**vt.**给与……特权，特免**

**It is a great** privilege to know you.认识你**是一件难得的事**。

This pass will privilege **you** to attend the closed hearing.有了这张通行证你便可以出席不公开的听证会。

Kings cannot privilege what God forbade(forbid的过去式).国王不能原谅上帝不允许做的事。

————————————

·……is beyond me.

beyond me我所无法理解的。

————————————

·beyond

**(1)prep．(空间)** **在…的另一边，在…那一边，远处：**

In the distance，**beyond the river**，was a small town．远处，**河的那一边**，是个小镇。

**(2)prep．超过，迟于（某个时间）；逾（期）**：

Don’t stay there **beyond midnight**．（**超过午夜**）不要在那儿呆到半夜。

The new law extends this ban **beyond 2000**．这项新法律将这一项禁令**延长到了2000年**。（ban n.禁止，禁令；谴责；诅咒，诅骂）

**(3)prep．(数量或限度)大于，超过（某个点或阶段）**：

**Beyond a certain level of** tiredness，it is impossible to work productively．疲劳程度**超过一定限度**，就不可能有效地工作。（①tired-ness ['taɪəd-nəs] n. 疲劳，倦怠。 ②produc-tively [prə-'dʌk-tɪv-lɪ] adv. 有结果地，有成果地）

It seems to me he's **beyond caring about** what anybody does. 在我看来，他**不关心**别人做什么。

Their five-year relationship was strained **beyond breaking point**... 他们五年的关系已经紧张到无法维系。（strain [s-treɪ-n] vt.& vi. 拉紧，拉伤;用力拉。 **breaking point崩溃点；极点；极限**）

**(4)prep．(能力、可能性、理解力等)超出，非……可及**：

Tonight’s performance has been cancelled due to **circumstances （beyond our control）**．由于某些**我们无法控制的情况**，今天晚上的演出予以取消了。

The keyhole （on the gate） was **beyond the girt’s reach**．（**超过了那女孩能够到的程度**）大门上的锁孔那个女孩够不着。

**(5)adv．在更远处，再往后**：

Th is train goes to London and all stations **beyond**．这列火车驶往伦敦及**更远的各站**。

————————————

·**misery** ['mi-zә-ri] **n.苦难。**不幸；穷困；悲惨的境遇。**misery强调长期性,有绝望的意味。**

·**expense** [ɪk's-pens] **n.费用；花费；代价。**

Don't involve yourself in unnecessary expense.勿做不必要的花费。

**→at sb's expense①由某人付费**with sb paying

He traveled **at his company's expense**. 他旅行的费用是他公司负担的。

**②捉弄某人**against sb, so as to make them seem silly

He tried to be clever **at my expense**. 他想**捉弄我**以卖弄小聪明。

**→at the expense of** **在损失〔损坏〕某事物的情况下**with loss or damage to sth

He finished the job **at the expense of his health**. 他完成了那件工作,但却损害了健康。

**→go to the expense of 在某事上花钱**spend money on sth

You really shouldn't have **gone to the expense of** rent**ing** the car specially for us. 你真不该花钱专门为我们租用这辆汽车。

**→put sb to the expense of 使某人花钱于某事上**cause sb to spend money on sth

I don't want to **put him to the expense of** buy**ing** me dinner. 我不想让他破费请我吃饭。

**→spare no expense** **不惜费用**with no regard for the cost

He **spared no expense** to make the party a success. 为使宴会成功他不惜费用。

————————

·They **could be saved** so much **misery** and **expense** [if they chose to live in the city （where they **rightly** belong）].

本句使用了与现在事实不付的「虚拟语气」结构，可译作“如果他们选择……，他们本可省掉诸多苦楚与开支”(事实是他们未做此选择，因此只能忍受……)。在动词save后面可以使用双宾语结构。将此句改为主动语态后为：To live in the city **could save** them so much misery and expense．如文中那样，本主动语态句子中的间接宾语them提前作了主语，而直接宾语misery and expense作为保留宾语留在了句子中。

————————————

·**rightly adv**.正当地；公义地；**正确地**

It is his punishment and rightly **so**.这是他应得的惩罚，**就该如此**。

**I** rightly **assumed** that Henry wasn't coming.**我正确地估计到**亨利不会来。

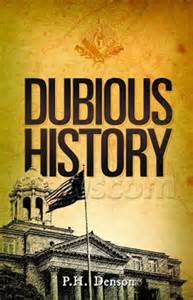
**If I remember rightly** the party starts at 8 pm. **如果我记得正确的话**，聚会是在下午8点开始。

He believed, **rightly or wrongly**, that she was guilty. **对也罢，错也罢**，反正他认为她是有罪的。

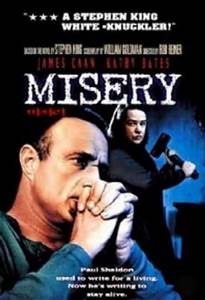
Tiitinen can *rightly* claim to be a visionary.若果真如此，那蒂蒂宁真可以说是位有远见的人。

————————

How can we **blot out the memory** of past misery?我们怎能忘记过去的苦难呢？（**blot** [blɒt] v. 玷污； 弄脏；**涂抹；吸掉**（墨汁等）。**blot out the memory从记忆中抹掉**）







If you can **do [without** the few pastoral **pleasure**s of the country], you will find {宾语从句the city can provide you [with the best that life can offer]}. You never have to travel miles [to see your friends].

（如果你愿舍弃乡下生活那一点点乐趣的话，那么你会发出城市可以为你提供生活最美好的东西。你去看朋友根本不用跋涉好几英里，）

·**manage/**do without 没有…也能忍受。没有……也行

I can**do [without**car].

People can **do [without** a lot of things]，but they cannot **do [without** food]．有许多东西人们没有也能过得去，但是没有食物则不行。

→**有时用来表达**“用不着”**之意**，如：

We can **do [without** your criticisms]，thank you．我们用不着你的批评，多谢了。（criti-cism [ˈkrɪ-tɪ-sɪ-zəm] n. 批评，批判;鉴定，审定，考证）

————————

·pleasure ['pleʒə(r)] n.v. 的基本意思是“愉快,快乐,满足”,**指某事使人在感情上得到满足或愉快,**也可指使人快乐的各种活动,即“娱乐,消遣”; 还可指**能够使人感到快乐或高兴的事,**即“快乐的事,乐事”。用于物主代词之后, pleasure还可指“**意愿**”。

**→**at (one's) pleasure随便 so as one wishes or decides

**Eat at pleasure**; drink by measure. 吃饭尽兴,喝酒适量。

I can make my horse go fast or slow **at pleasure**. 我可以随便让我的马跑快或跑慢。

You are free to come and go **at your pleasure.** 来去自由,**悉听尊便**。

**→with pleasure 愉快地,高兴地,没问题** very happy

I have read your paper **with great pleasure**. 我已经**非常愉快地**阅读了你的论文。

“Could you put me up tonight?” “**With pleasure.**”“今晚你可以留我住一宿吗?”“**非常乐意**。”

**→It is/was my/a pleasure 不客气,不用谢** not at all。

pleasure作“意愿”解时,常用于it's sb's pleasure to- v 或it's sb's pleasure that...结构, that从句中的谓语动词一般用虚拟语气。

**→take pleasure in以某事为乐,喜欢做某事** enjoy sth; like to do sth

注意可以说**take (a)** pleasure **in，其中a可省略，**表示一样的意思，但是不可说take one's pleasure（X）；

She seemed to **take pleasure in** our suffering. 她似乎对我们的痛苦幸灾乐祸。

They **take great pleasure in** remind**ing** us of our poverty. 他们**特别喜欢**向我们提到我们穷。

She **took no pleasure in** her work. 她觉得自己的工作**毫无乐趣**。

**pleasure有特指含义时其前要加定冠词the,而泛指时其前不用定冠词the。**

They invariably(=always) **live** nearby / and **are**（系） always **available** for an informal chat or an evening's entertainment. Some of my acquaintances （in the country） **come up to** **town** [once or twice a year] [**to** **visit** the theatre as a special treat].

（因为他们都住在附近，你随时可以同他们聊天或在晚上一起娱乐。我在乡村有一些熟人，他们每年进城来看一回或几回戏，并把此看作一种特殊的享受。）

·**informal adj.非正式的；不拘形式的。**；口语体的；不拘礼节的；友好随便的

These words are informal.这些词是非正式用语。

I meant it to be an informal discussion, but it didn't turn out as I intended (it should).我本想随便商量一下，结果事与愿违。

————————

·**acquaintance** [ә'kweintәns] **n.熟人，**相识的人。相识，了解。

①**acquaintance后常接with引起的介词短语。**

②acquaintance的基本意思是“了解”,指知晓某方面的、由经验而非研究得到的具体知识,常**指“稍微”的了解。**

I **have a slight acquaintance with** Japanese. 我略通日文。

You must acquaint yourself with your new duties. 你必须熟悉自己的新职务。

③acquaintance还可作“相识的人”解,指一般的认识,**泛泛之交**。

**→make sb's acquaintance〔make the acquaintance of〕**与某人初次见面 meet sb for the first time

I **made his** acquaintanceat a party.我是在一次聚会上认识他的。

I have never **made his acquaintance**. 我与他素昧平生。

→**on closer/further acquaintance经过进一步了解** when known for a (longer) period of time

**On closer acquaintance**, he proved to be a nice man. 对他进一步的了解证明他是一个挺不错的人。

————————

·Some of my acquaintances （in the country） **come up to** **town** [once or twice a year] [**to** **visit** the theatre as a special treat].

come up to town中**up为副词**，其反义词为down：

The tourists **went up／down the hill**． 旅游者**上／下了山**。

The prices have **gone up／down**．物价**上涨／下降了**。

还主要用来表示：

**(1)去城市用up，去乡下用down**，如：

He **went up to the city**．他**迸城**了。

He **went down to the country**．他**下乡**了。

**(2)向北用up，向南用down**，如：

The swallow．**flies up north** in spring and **down south** in autumn．燕子春天**往北飞**，秋天**往南飞**。

**(3)入校用up，离校用down**，如：

He **went up to Beijing University** last year．他去年**进了北京大学**。

Shelley was **sent down from Oxford**．雪莱**被牛津大学开除**过。

————————————

·**treat** [tri:t] **n.难得的乐事，享受。v.** 请客，款待。 trick（把戏；恶作剧） or treat（款待、招待）。

①用作名词的意思是“**乐趣,愉快的事**”,**指不常得到或意料之外的事,常用单数形式,与a连用。**

②treat还可表示“**款待,招待**”,常伴有表明决定这种待人方式的性格、态度和观点的意味。

It is my turn to treat us today .今天，该轮到我请客了。

Tomorrow I'll *treat* myself to a day's gardening. 明天我将犒劳一下自己——享受一天的园艺乐趣。

③v.**对待；视为**

Do not treat me as if I were a child .不要把我当作小孩子看待。

****

****

For them this **is** a major operation （which **involves** considerable planning）. [As the play **draws to its close**], they wonder {宾语从句whether they **will** ever **catch** that last train [home]}. The city dweller never **experiences** anxieties （of this sort）.

·**dweller** ['dwelә] **n.居住者。**

（看戏在他们是件大事，需要精心计划。当戏快演完时，他们又为是否能赶上末班火车回家而犯愁。这种焦虑，城里人是从未体验过的。）

————————

·**involve vt.包含；**使忙于；牵涉；使卷入；使陷入

involve的基本意思是**如在网中一般“拿住”或“抓住”。①**可以表示整体性质的包括(可以是自然的包括,也可以是必然的结果); 对必不可少的要素的包括，和对必要条件的涉及; **②也可以表示将人或物带入不易挣脱的境地之中(通常强调复杂纷乱和窘迫);** ③还可以表示有意或额外增加一些观点和项目,使事物复杂化或混淆,从而给自己或他人增加困难。

**involve后接介词in表示“使…参与,使…陷入”; 接介词with表示“牵连,涉及”。**

**→involve** sb/sth **in** sth/v**-ing 使参与,陷入或牵扯到** cause sb/sth to be part of, include in, mixed with, or deeply concerned in sth or doing sth

Don't **involve** me **in** your quarrel.不要把我卷进你们的争吵中。（**使陷入**）

Poverty **involved** his family **in** misfortune.贫困使他的家庭陷入不幸。

More women should **be involved in** decision-making.应有更多的妇女参与决策。（**使参与**）

Artillery and aircraft **were involved in** the action.在这次战斗中,使用了大炮和飞机。

→**involve** sb **with** sb**与(某人)有密切关系** have a close relationship with sb

Don't **involve** yourself **with** those people.不要和那些人混在一起。

————————

·**conside-rable** [kən-'sɪ-də-rə-bl] **adj.重要的；相当大的；可观的。**

**①**considerable作形容词时,指在数量、体积、程度、重要性等方面“相当多的,**相当大的”“不可忽视的,值得考虑的”。**

**②**considerable用于修饰人时,其含意是“重要的,值得尊敬的”。

He is a considerable person in that college.他是那所学院相当重要的人物。

It is a considerable sum of money.那是一笔数量可观的钱。

Your work shows considerable improvement.你的工作显示出相当大的改进。

————————————

·As the play **draws to its close**，……

draw to a close临近结束，接近尾声**（draw拖，拉；吸引）**。这里its指“戏的”，如：

The summer vacation is **drawing to a close**．暑假即将结束。（vacation [və-'keɪ-ʃn] n. 假期，休假）

It becomes apparent that our trip will soon **draw to a close**.毫无疑问，我们的旅行马上就要结束了。

————————————

·**ever作“究竟,到底”解时,起强调作用,用在特殊疑问词后,表示惊异或厌烦。**疑问词与ever连用时,通常应该分开写,合写是不正规的。

Who ever can it be?那究竟会是谁呢?

What ever is she doing?她究竟在做什么?

————————————

·The city dweller never **experiences** anxieties （of this sort）.

anxietie**s** of this sort这种焦虑。**一般情况下，在this sort……，this kind of．．．和this type of．．．这类的结构中，介词of后的名词多用“单数形式”**，如：

this kind of cigarette 这种烟

this kind of car 这种汽车

this type of sentence 这种句子类型

**当名词为复数时，如文中那样，常常将在介词of之后。**

****

The latest exhibitions, films, or plays are （only **a short bus） ride [away]**. Shopping, too, is（系） always a pleasure. There is so much variety [结果状语从句that you never have to **make do with** second best].

（坐公共汽车几站路，就可看到最新的展览、电影、戏剧。买东西也是一种乐趣。物品种繁多，从来不必用二等品来凑合。）

·……are only a short bus ride away.

a short bus ride away 乘公共汽车一会儿就到。

————————————

·**variety n.多样；种类；多样化**

①variety的基本意思是“变化”“多样化”,指**某事物有不同特征**,作此解时,是不可数名词。

②variety也可译为“种种,各种”,**指各式各样的事物,**作此解时用单数形式。且后常接名词复数或集合名词。

③若**要强调有多种人或事物,可在variety前加great或wide。**

④variety还可指动物或植物的“**品种,种类**”,作此解时是可数名词。

he hotel offers its guests **a wide** variety **of** amusements.这个旅馆为住客提供了各种各样的娱乐活动。

The shop sells **a great** variety **of** porcelain wares.这家店铺出售品种繁多的瓷器。

Last week we went to avariety **show**.上星期我们去看了杂耍。

We all need variety in our diet. 我们都需要饮食多样化.

————————

·never have to ==need not ==don’t have to

·There is so much variety [结果状语从句that you never have to **make do with** second best].

make do with 以……将就，以……勉强应对，如：

The armchairs haven’t yet arrived [so we have to **make do with** these stools]．扶手椅还来到，我们只得用凳子将就了。

·**make do with 凑合着用。do without / manage without / go without 没有......也行**  
I can do / manage without a car.

————————————

·second best 第二好的东西，仅次于最好的东西。

**second best** 泛指**二等品**，不是第二好的意思，这个是固定搭配。

Country people **run** **wild** [when they go shopping in the city] / and **stagger home** loaded with as many of the exotic items as they can carry.

（乡里人进城采购欣喜若狂，每次回家时都买足了外来商品，直到拿不动方才罢休，连走路都摇摇晃晃的。）

**·run wild 发疯（wild** **adj.狂热的；**野生的；野蛮的；未开发的**）**

**·stagger** ['stægә] **v.摇晃，蹒跚。**stagger的基本意思是“摇晃不定地移动”**,通常指虚弱、负重、醉酒等导致身体失去平衡或行走失态**,强调不稳定性和失控性。**引申可表示遇到困难或处于矛盾状况**的任何事务,如头脑**困惑不解,**观点遭到反对等,也可指“使某人慌乱或震惊”。

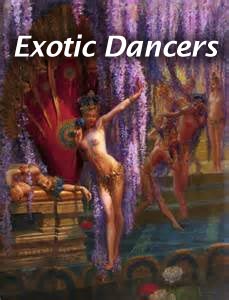
He gave a **stagger** on hearing the news. 他听到这一消息两腿摇晃起来。

His resolution had begun to stagger.他的意志开始动摇了。

**·exotic** [ig'zɔutik] **a.异乎寻常的，外来的。**n.舶来品，外来物；脱衣舞女

The exotic atmosphere will fascinate you.这里的异国情调风格将会把您深深地迷住。

****

****

**Nor is the city** without its moments of beauty. There is something **comforting** （about the warm glow （shed by advertisements [on cold wet winter nights]））. **Few things** could be more impressive than the peace (that **descends on** deserted city streets at weekends) when **the thousands** (that travel to work every day) are **tucked away** in their homes in the country.

（城市也并非没有良辰美景。寒冷潮湿的冬夜里，广告灯箱发出的暖光，会给人某种安慰。周末，当成千上万进城上班的人回到他们的乡间寓所之后，空旷的街市笼罩着一种宁静气氛，没有什么能比此时的宁静更令人难忘了。）

·**Nor is the city** without its moments of beauty．

**nor**并非，也不。为否定词，**用于句首时，句子的主语与谓语动词要“倒装”。**

·**nor ... without 双重否定表肯定**

————————————

·There is something **comforting** （about the warm glow （shed by advertisements on cold wet winter nights））.

**comforting令人慰藉的。**为形容词，由于,something为不定代词，因此需将其置于something之后修饰该词。

————————————

·**comforting adj.安慰的；令人欣慰的**

This was very comforting news to the family.对这家人来说,这是个非常令人欣慰的消息。

Instead of being comforting,most detective novels unsettle their readers.大多数侦探小说使读者感到不安，而不是慰藉。

————————————

·**glow** [glәu] **n.白炽光。**炽热；色彩鲜艳，尤指红光；激情；热烈。vi.发光，灼热；脸红；洋溢，喜形于色。

glow用作动词的基本意思是**无焰或无烟地“燃烧; 发炽热; 烧红”,**也指人因体力活动强度过大或感情强烈而“**脸红,身体发热**”,也可用来比喻人的“**感情洋溢**”。**glow常与with连用。**

There is a glow of health in his face.他的脸容光焕发。

————————

·**Few things** could be more impressive than the peace (that **descends on** deserted city streets at weekends) when the thousands (that travel to work every day are tucked away in their homes in the country).

(1)few things没有什么东西。**few用于表示基本否定的含义，意即“没有什么能比……更令人难忘”。**

(2)两个that均为关系代词，和关系副词when都用来引导定语从句，分别修饰peace、weekends和the thousands。句子中的**the thousands指成千上万的人。**

————————————

·**Few things** could be more impressive than the peace (that **descends on** deserted city streets at weekends)……

**descend on突然访问，突然光临，突然到达，突然降临**

Bob and his girl friend **descend on** us for the weekend. 鲍伯和他女友突然来我家过周末。

————————————

·**descend** [di'send] **v.①下落，降临。**

descend的基本意思是“下来”“下去”,**可指物体向下降落,也可指沿着山坡、梯子、台阶、树干等表示斜线或斜坡的物体下降。**

I wish that the prices can descend.但愿物价会下降。

I didn't expect him to descend to personal abuse.我没料到他会堕落到对我进行人身攻击的地步。

At 6:30 p.m. the tropical darkness descends.在傍晚六点半的时候,热带地区的黑夜降临。

**②v.传下来；遗传。**用作不及物动词时,常与介词from连用,表示**“是…的后代”“从…传下来”, from所接的名词指祖先、祖宗,并不是指父辈。**

The custom has descended to our day.这一习俗一直传到今天。

He is descended **from** Confucius.他是孔子的後裔。、

**③v.突然袭击；突然拜访**

Armed thieves descended **on** the helpless travelers.一群武装盗贼袭击了无依无靠的旅客。

My sister's family is descending **on** us this weekend.想不到我姐姐一家本周末要到我们这里来。

————————

·**the thousands** (that travel to work every day) are **tucked away in their homes** in the country.

**tuck** [tʌk] **v.缩进，隐藏。**折叠（衣服的）褶；包起，裹起；挤进。

**tuck的基本意思是“塞进”,引申可表示“褶起”“叠起”“卷起”“置于…之处”等。**

**→tuck up卷起 =**roll up

Now, snuggle right down and I'll **tuck** you **up**. 快缩到被子里去，我来给你盖好。

→**tuck around （tuck sth around sb/sth）把…裹起来** put sth round sb/sth

**Tuck** this blanket **around** the children.用这条羊毛毯把孩子们裹起来。

→tuck away（卷消失掉）隐蔽; 藏 store sth in a safe place

**Tuck** father's present **away** until his birthday.把给爸爸的礼物藏起来,到他生日时再拿出来。

Why do you **tuck** your thoughts **away** from me?你为什么对我隐瞒你的想法?

→**tuck behind （tuck sth behind sth）** **(把…)拢到…后面** put sth behind sth

She **tucked** her hair **behind** her ears.她把头发拢到耳朵后面。

→**tuck in ①痛快地吃喝** eat or drink completely or heartily

There is plenty for us, so **tuck in**! 东西多得很,吃个痛快吧!

→**tuck into ①（卷进嘴里）尽情地吃** eat all

He **tucked into** the cold ham.他狼吞虎咽地吃那冷火腿。

→**tuck in ②把…塞进去** push sth into sth

I'm just **tucking** my shirt **in**.我正在把衬衫塞进去。

→**tuck into （tuck sth into sth）②(把…)塞进…里** put sth into sth

Mother **tucked** the handkerchief **into** her pocket.妈妈把手帕塞进口袋。

She **tucked** her hair **into** her cap.她把头发塞进帽子里。

→**tuck in ③使…舒服地躺在床上** make (sb such as a child or sick person) comfortable in bed

She **tucked** the little boy **in**.她给小男孩盖好被子使其安睡。

————————



****

****

****



It has always been a **mystery** to me why city dwellers, （who appreciate all these things）, **obstinately** pretend that they would **prefer to** live in the country.

（城里人对这一切心里很明白，却偏要执拗地装出他们喜欢住在乡村的样子，这对我来说一直是个谜。）

·it为先行词，作形式主语。连接副词why引导的从句作句子的逻辑主语。who关系代词，引导一个「非限制性定语从句」，修饰city dwellers，起到对其进一步说明的作用。

————————————

·**obstina-tely** ['ɒbs-tɪ-nə-tli] **ad.固执地，顽固地。**

Will you choose to be **obstinately** foolish? 你会不会选择执迷不悟

Your name **obstinately** escapes me. （**你的名字固执地离开了我的记忆中**）我怎么也想不起你的名字。

————————————

pretend

**(1)vi．，vt．假装，伪装(后加宾语／that从句／不定式)**：

He often **pretends deafness** when you ask him an awkward question! 每当你问他难以回答的问题时，他就经常**装聋**。（deafness [def-nəs] n. 聋;聋度）

**She pretended (that)** she didn’t know me when we met in the street．我们在大街上相遇时，**她假装**不认识我。

Don’t **pretend to know** what you don’t know．（**假装知道**）不懂不要**装懂**。

**(2)Vt．扮作，假设(后加that从句／不定式)：**

The children **pretended (that)** they were dinosaurs． 这些孩子们**扮做**恐龙。

Let’s **pretend to be** on the moon．让我们**假装在**月球上。

**(3)vt．自称，声称(常用于否定句和疑问句，后加不定式)**：

He doesn’t **pretend to be** a scholar． 他不**自命是个**学者。（scholar ['skɒ-lə(r)] n. 奖学金获得者;学者;聪颖勤奋的学生）

————————————

·prefer…to…（之后接动词时，均用-ing形式）；prefer to… rather than…（之后接动词时，均要用动词原形）

两个动词短语均可作“喜欢……而不喜欢……”或“宁愿……而不愿……”解，其后均可接名词。

He prefers walking to cycling． 他宁愿步行而不愿骑自行车。

Xiao Wu prefers to work rather than sit idle． 小吴喜欢工作而不喜欢闲坐。

****

语法 Grammar in USe

「过去分词」的用法

1．构成「完成时态」

I **haven’t seen** him this morning．我今天上午没见过他。

2．构成「被动语态」

Smithers **has been sent** to California for a year．史密瑟斯已被派到加利福尼亚1年了。

**3．作形容词**

We cannot refuse {to teach children **the required subjects**}．我们无法拒绝教授孩子们那些必修课程。

4．书面语中**引导具有“被动”含义的「过去分词结构」（也称「非限定性从句」)，作“状语”表示原因、时间、伴随、方式、让步等。**

**[Saddened** by their betrayal]，she resigned．他们的背叛令她伤心，因此她辞职了。（①sadden ['sæ-dn] v. 使悲哀;使伤心。 ②betrayal [bɪ-'treɪ-əl] n. 背叛，背信;泄密;辜负;引诱。 ③resign [rɪ-'zaɪ-n] vt.& vi. 辞职，放弃）

**[Viewed** from a distance]，the island of Nepenthe looked like a cloud．从远处眺望，尼彭西岛就像一朵云。

**→「过去分词」前面可以有「从属连词」**，如：

[**Although built** before the war]，the engine is still in perfect order．虽然这台发动机是战前制造的，但仍然工作良好。

[**If accepted** **for** this post]，you will be informed by May 1 st。如果同意你就任此职，你会在5月1日得到通知。

**→在after、before、since、on和in之后不能直接跟「过去分词」，而需要用“being+过去分词”或“having been+过去分词”**，如：

[**After／On being informed** the flight would be delayed]，we made other arrangement．在我们得知飞机要推迟起飞后，我们另作了安排。

**注意：「过去分词」结构的“逻辑主语”应该与“主句”的主语一致。**

**5．可以置于“名词”之后，构成「过去分词结构」以代替「关系从句」**

It doesn’t have to be someone （**appointed** by the government）．不见得非得是政府指定的人选。

Many of those （**questioned** in the poll） agreed with the party's policy on defence．在这项民意测验中，被问及的人们中，有许多人赞成这个党派在防卫方面的政策。（poll [pəʊl] n. 民意调查;投票选举）